

BELÜGYMINISZTERIUM

II. Főcsoportfőnökség

Szám: 50-100/24/1966.

Szolgálati használatra !

Sorszám: 296

Mell.: 4 db.

**MINŐSÍTÉS MEGSZÜNT**  
**1995. évi LXV. tv. 28. §-ára**  
**figyelemmel**

Bm. II/II. és II/III. Csoportfőnök

k ö z ö s

u t a s í t á s a

Budapest, 1966. augusztus hó 3-án.

Tárgy: Hazai és külföldi rendszámú gépjárművek szavatossági biztosításával kapcsolatos rendőri intézkedések szabályozása.

Gépjárművek közuti balesete esetén a kártalanítási eljárások lefolytatását az Állami Biztosító végzi. Az eljárás gyorsasága és eredményessége jelentős részben a rendőrhatóságtól kapott adatszolgáltatástól függ. A gépjárművek szavatossági biztosításával kapcsolatos, valamint a külföldi rendszámú gépjárművek közuti balesete esetén az Állami Biztosító részére nyújtandó tájékoztatás-adás módját az alábbiakban szabályozzuk:

I.

1./ A 30/1959./V.10./ Korm.számú rendelettel szavatossági biztosításra kötelezett hazai gépjárművek /szövetkezetek, társadalmi szervezetek és a személyi tulajdonban lévő gépjárművek közuti ellenőrzése során a szavatossági biztosítás díjának befizetését a "gépjárműszavatossági biztosítási igazolás" nyomtatványon kell ellenőrizni. A nyomtatványon a póstahivatal pecsétje a megfelelő félévre szóló díj befizetését igazolja. A szavatossági biztosítási díj befizetési ideje magánszemély gépjárműve esetében: április 1. és szeptember 1., egyéb járművek esetében január 1. és július 1.



Befizetési határidő elmulasztásának észlelésekor a rendőri szervek a területileg illetékes megyei /budapesti/ Állami Biztosítót az e célra rendszeresített levelezőlapon értesítik.

2./ A megyei Rendőrfőkapitányság Közlekedésrendészeti Osztálya, Budapesten a BRFK. Közlekedésrendészete a kötelező szavatossági biztosítási díj be nem fizetése miatt az Állami Biztosító indokolt írásbeli kérelmére a gépjármű hatósági jelzéseinek bevonását a KRESZ Függelék 14. cikk a/ pontja alapján rendelje el.

3./ A Közlekedésrendészeti Osztály a 2./ pont alapján bevont hatósági jelzéseket a szavatossági díj befizetését igazoló személy részére a KRESZ Függelék 14. cikk 3./ pontja értelmében, a gépjármű újbóli levizsgáztatása nélkül adja vissza.

4./ A szavatossági biztosításra kötelezett gépjárművek forgalombahelyezése és átírása csak a szavatossági biztosítási díj befizetésének igazolása után eszközölhető.

## II.

1./ Külföldi rendszámú gépjárművek szavatossági biztosításának igazolásául az alábbiakat kell elfogadni:

a/ "Zöld-kártya": nemzetközi biztosítást igazoló okmány, amelyet a külföldi biztosító intézet saját anyanyelvén tölt ki. A nemzetközi megállapodások értelmében ilyen okmánnyal közlekedik hazánkban a Portugál és NSZK rendszámú gépjárművek kivételével valamennyi nyugati rendszámú gépjármű.

b/ "Kék-kártya": a Szovjet, Román, Bolgár rendszámú gépjárművek esetében. /A kék színű okmány bolgár, magyar, német, lengyel, román, orosz, cseh és szerb nyelvű adatokat tartalmaz/.



c/ "Gépjárműbiztosítási nyilvántartási lap": Magyar nyelvű szűrőkéskék színű okmány, amelyet a magyar vámszervek állítanak ki az a/ és b/ pontokban felsorolt rendszámú gépjárművek részére, ha azok "zöld kártya", vagy "kék kártya" okmány nélkül érkeznek.

d/ "Rendszám és államjelzőtábla": A Cseh /CS/, Lengyel /PL/, Jugoszláv /YU/, valamint NDK és NSZK /mindkettő D/ államjelzésű gépjárművek biztosítási okmánnyal nem rendelkeznek. Ezen államok gépjárműveinél a forgalmi rendszám és államjelzőtábla igazolja a szavatossági biztosítás tényét.

2./ Külföldi rendszámú gépjárművekkel történt közuti balesetek esetén a közlekedésrendészeti szervek:

a/ A baleset színhelyén állapítsák meg, hogy a külföldi rendszámú gépjármű milyen szavatossági biztosítással rendelkezik. A biztosítást igazoló okmányon levő adatokból minden esetben jegyezzék fel a biztosítási okmány számát, a biztosító intézet nevét és címét, valamint a gépjármű rendszámát. Különösen nagy gond fordítandó a külföldi Biztosító Intézet nevének, címének megállapítására, még abban az esetben is, ha biztosítási okmány hiányában ez a tény egyes esetekben problémát okoz, mert a kártalanítási eljárás során devizakövetelés érvényesítése csak ezen adat birtokában lehetséges.

b/ A megtörtént baleset után a helyszínen beszerzett adatok alapján a már rendszeresített sárga értesítő levelezőlapot ki kell tölteni és haladéktalanul, de legkésőbb 24 órán belül az Állami Biztosító Nemzetközi Főosztálya címére /Bp.IX., Üllői-ut 1./ küldjék meg.

c/ Tegyék lehetővé, hogy az Állami Biztosító megyei /budapesti/ megbízottjai a nyomozati iratokba - amennyiben

1



az a nyomozás érdekeit nem sérti - betekinthessenek.  
A betekintés tényét az ügyirat házipéldányán fel kell jegyezni.

d/ A szabálysértésnek minősülő közuti baleseti ügyekben, amennyiben akár a külföldi, akár a magyar rendszámú gépjárműben kár keletkezett, a szabálysértési hatóság a hozott határozat 1 példányát az Állami Biztosító Nemzetközi Főosztályának címére /Bp.IX.Üllői-u.1.sz./ küldje meg.

e/ Ha az ügyben elrendelt nyomozást a Be.160.§./1/ bekezdés f/ pontja alapján a Btk.60.§-ára figyelemmel szüntetik meg, az ügyész által jóváhagyott határozat 1 példányát a rendőrhatalóság az Állami Biztosító Nemzetközi Főosztályának küldje meg.

3./ A jelen utasítás végrehajtásához szükséges sárga értesítőlap nyomtatványokat az Állami Biztosító Nemzetközi Főosztálya a rendőri szervek kérésére megküldi.

4./ A nemzetközi szavatossági biztosítás igazolásához szükséges nyomtatványminták ezen utasítás mellékletét képezik.

Ladvánszky Károly r.alezr. sk.  
II/III. Csoportfőnök

Solymosi József r.vezérőrnagy  
II/II. Csoportfőnök

Kiadmány hitelélül //

*Hornok János r.örgy.*  
/Hornok János r.örgy./



Készült: 500 példányban

Felterjesztve: BH.II., III. Főcsoportfőnök Elvtársaknak,

Kapják: Elosztó szerint.

*Yudomónul mellem: 1966 VIII. 26.*

*Sóvolyi Yvodoi + János  
Telek Onol r.alezr.*

*Pohyán. ün.  
Ladvánszky Károly*

*Az előzőhöz előtti írásmintához  
e-ként van*



NEMZETKÖZI GÉPJÁRMŰ BIZTOSÍTÁSI KÁRTYA  
INTERNATIONAL MOTOR INSURANCE CARD  
CARTE INTERNATIONALE D'ASSURANCE AUTOMOBILE

---

KIADTA

AZ ÁLLAMI BIZTOSÍTÓ FŐIGAZGATÓSÁGA  
BUDAPEST,  
IX., ÜLLŐI ÚT 1.

---

TAGTÁRSASÁG



# EREDETI

(NEM SZAKÍTANDÓ LE)

1. NEMZETKÖZI GÉPJÁRMŰ BIZTOSÍTÁSI KÁRTYA
2. KIADTA AZ ÁLLAMI BIZTOSÍTÓ FŐIGAZGATÓSÁGA

H.

61507

3. A biztosított fél (üzembentartó) neve és lakcíme:

4. ÉRVÉNYESSÉG

kezdetre lejáratra

év hó nap év hó nap

mindkét napot beleértve

5. A jármű fajtája és gyártmánya

6. Rendszám: (ha nincs rendszám)  
alvázszám v. motorszám:

7. Kötvényszám:

(8. EZT A KÁRTYÁT KIADTA  
A biztosító vállalat neve és címe:)

9. A BIZTOSÍTÓ VÁLLALAT ALÁÍRÁSA:

## GÉPJÁRMŰ KATEGÓRIA

- A. Személygépköci D. Segédmotoros kerékpár  
B. Motorkerékpár E. Autóbusz  
C. Teherkocsi v. traktor F. Pótkocsi

ÁBTL - 4.2. - 50 - 100 / 24 / 1966 / 6

Törlendők azon országok jelei, melyekre a bizonylat nem érvényes

GB A B CS DK SF F GR NL EIR YU PL L H D N I P E CH S TR



(1) Az előző oldalon megjelölt jármű használata tekintetében minden országban, ahova a jármű belép, az illető ország Hivatala az ottani kötelező biztosításra vonatkozó törvénynek megfelelően viseli a biztosító vállalat szavatosságát.

(2) Jelen kártya lejáratát után a meglátogatott ország Hivatala vállalja a szavatosságot, ha az illető ország törvénye vagy kormányával történt megállapodás ezt megkívánja.

(3) Ilyen esetben a túlsoldalon megnevezett biztosított vállalja, hogy megfizeti a biztosítási kártya érvényességének lejáratát utáni tartózkodás idejére járó díjat.

(4) Alulírott biztosított ezennel felhatalmazom az Állami Biztosító Főigazgatóságát, Budapest, és az említett országok összes Hivatalát, melyek ilyen meghatalmazást kaptak, hogy nevemben a törvényes eljárását lefolytassák, kezeljék és rendezzék harmadik személynek okozott károkból eredő azon igényeket, melyekért való szavatosság a felsorolt ország vagy országok kötelező biztosítási törvénye szerint fedezendő és amelyek a járműnek az illető országban (országokban) való használatából keletkezhetnek.

(5) A biztosított fél aláírása:

(6) Csak Nagy-Britániába és Észak-Írországra látogatóknak:  
A jármű használatára jogosult más személyek aláírása:

-----  
(A biztosítási kártya csak akkor érvényes, ha azt a biztosított aláírta.)

(Azon országok neveinek felsorolása, melyek az országba való belépéskor vagy baleset esetén egy nyomtatvány példányt kívánnak meg.)



AZ ILLETÉKES HATÓSÁGOK TANÚSÍTVÁNYA:  
(MÁSODLAT)

ENTRÉE  
INVOER  
EINREISE  
ARRIVAL

1. NEMZETKÖZI GÉPJÁRMŰ BIZTOSÍTÁSI KÁRTYA

2. KIADTA AZ ÁLLAMI BIZTOSÍTÓ FŐIGAZGATÓSÁGA

H.

61507

3. A biztosított fél (üzembentartó) neve és lakcíme:

4. ÉRVÉNYESSÉG

| kezdete                 |    |     | lejárata |    |     |
|-------------------------|----|-----|----------|----|-----|
| év                      | hó | nap | év       | hó | nap |
| mindkét napot beleértve |    |     |          |    |     |

5. A jármű fajtája és gyártmánya

6. Rendszám: (ha nincs rendszám)  
alvázszám v. motorszám:

7. Kötvényszám:

(8. EZT A KÁRTYÁT KIADTA  
A biztosító vállalat neve és címe:)

9. A BIZTOSÍTÓ VÁLLALAT ALÁÍRÁSA:

GÉPJÁRMŰ KATEGÓRIA

- |                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|
| A. Személygépkocsi       | D. Segédmotoros kerékpár |
| B. Motorkerékpár         | E. Autóbusz              |
| C. Teherkocsi v. traktor | F. Pótkocsi              |

ÁBTL - 4.2. - 50 - 100 / 24 / 1966 / 8

Törlendők azon országok jelei, melyekre a bizonylat nem érvényes

|    |   |   |    |    |    |   |    |    |     |    |    |   |   |   |   |   |   |   |    |   |    |
|----|---|---|----|----|----|---|----|----|-----|----|----|---|---|---|---|---|---|---|----|---|----|
| GB | A | B | CS | DK | SF | F | GR | NL | EIR | YU | PL | L | H | D | N | I | P | E | CH | S | TR |
|----|---|---|----|----|----|---|----|----|-----|----|----|---|---|---|---|---|---|---|----|---|----|



## MEGJEGYZÉS A BIZTOSÍTOTT FÉL SZÁMÁRA

a) A biztosított járműben bármely okból bekövetkezett károsodásnál és  
b) a biztosított fél által szenvedett testi sérülésnél **nem kell** a meglátogatott ország Hivatalához fordulni, hanem (hacsak a biztosító vállalat másként nem intézkedik) közvetlenül a biztosító vállalat értesítendő.

## HIVATALOK NEVEI ÉS CÍMEI:

|     |                                                                                                                                                                                    |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| GB  | <b>ANGLIA ÉS ÉSZAK-ÍRORSZÁG</b><br>MOTOR INSURERS' BUREAU, Aldermay House, Queen Street, London, E.C.4.                                                                            |
| A   | <b>AUSZTRIA</b><br>VERBAND DER VERSICHERUNGSANSTALTEN OESTERREICH. Schwarzenbergplatz 7. Wien. III. Tel. 72 22 49, 72 57 85, 72 57 33.                                             |
| B   | <b>BELGIUM</b><br>BUREAU BELGE DES ASSUREURS AUTOMOBILES, 82. Rue du Commerce.                                                                                                     |
| CS  | <b>CSEHSZLOVÁKIA</b><br>STÁTNÍ POJISTOVNA, Hlavní Správa, Spálená 16. Praha 2. Tel. 22-46-41.                                                                                      |
| DK  | <b>DÁNIA</b><br>DANSK FORENING FOR INTERNATIONAL MOTORØRETØJSFORSIKRING, Torden skjoldsgade 10. Copenhagen K. Tel. Central 5501                                                    |
| SF  | <b>FINNORSZÁG</b><br>LIKENNEVAKUUTUSYHDISTYS, Bulevardi 28. Helsinki. Tel. 61011                                                                                                   |
| F   | <b>FRANCIAORSZÁG</b><br>BUREAU CENTRAL FRANCAIS DES SOCIÉTÉS D'ASSURANCES contre les accidents d'Automobiles, 118. Rue de Tocqueville, Paris XVII.                                 |
| GR  | <b>GÖRÖGORSZÁG</b><br>MOTOR INSURERS' BUREAU, c/o Union of Insurance Companies operating in Greece, 6 Dragatsa niou Str., Athens KT 22. Tel. 21.794 35.593.                        |
| NL  | <b>HOLLANDIA</b><br>NEDERLANDSE VERENIGING VAN AUTOMOBIELASSURADEUREN (N.V.V.A.) Koning, innegracht 72, The Hague. Tel. 18.34.50                                                   |
| EIR | <b>ÍRORSZÁG</b><br>IRISH VISITING MOTORISTS BUREAU. LTD., I., 5/9 Sorith Frederick Street, Dublin. Tel. Dublin 79836                                                               |
| YU  | <b>JUGOSZLÁVIA</b><br>JUGOSLAVENSKA ZAJEDNICA OSIGURANJA, Beograd, Knez Mihajlova 6. P.O.B. 250.                                                                                   |
| PL  | <b>LENGYELORSZÁG</b><br>„WARTA” TOWARZYSTWO UBEZPIECZEN I REASEKURACJI Sp. Akc. ul. Świętokrzyska 12. Warszawa 51. Tel. 632-81 do 89. 650-11 do 19.                                |
| L   | <b>LUXEMBURG</b><br>BUREAU LUXEMBOURGEOIS DES ASSUREURS contre les Accidents d'AUTOMOBILE Managing Company: Le Foyer, 1-3, Avenue Guillaume Luxembourg. Tel. 210 01                |
| H   | <b>MAGYARORSZÁG</b><br>ÁLLAMI BIZTOSÍTÓ FŐIGAZGATÓSÁGA BUDAPEST, IX. Üllői út 1. Tel. 187-870, 186-082.                                                                            |
| D   | <b>NÉMET SZÖVETSÉGI KÖZTÁRSASÁG</b><br>HUK-VERBAND. Glockengiesserwall 1. (Klosterburg) 2. Hamburg. I. Tel. 33 70 41                                                               |
| N   | <b>NORVÉGIA</b><br>TRAFIKKFORSIKRINGS-FORBUNDE<br>Wergelandsveien 7 Oslo. Tel. 33 63 00 and 33 63 12                                                                               |
| I   | <b>OLASZORSZÁG</b><br>UFFICIO CENTRALE ITALIANO (U.C.I.) S.R.L. Di Assistenza Assicurativa Agli Automobilisti in Circolazione Internazionale, Corso Venezia 8—Milano Tel. 709.683. |
| P   | <b>PORTUGÁLIA</b><br>GREMIO DOS SEGURADORES, L. Rafael Bordalo Pinheiro. 16-Lisbon                                                                                                 |
| E   | <b>SPANYOLORSZÁG</b><br>OFICINA ESPANOLA DE ASEGURADORES DE AUTOMOVILES. Carrera de San Jeronimo 19-Madrid. Tel. 31-17-52. 31-06-51.                                               |
| CH  | <b>SVÁJC</b><br>SWISS GROUP OF MOTOR INSURERS, Managing Company. Zürich Insurance Company Mythenquai 2, Zürich 2. Tel. (051) 27.36.10.                                             |
| S   | <b>SVÉDORSZÁG</b><br>TRAFIKFÖRSÄKRINGSFÖRENINGEN, Box 18071 Hantverkergatan 33. Stockholm 18. Tel. 52 09 30.                                                                       |
| TR  | <b>TÖRÖKORSZÁG</b><br>TÜRKİYE SİGORTA VE REASÜRANS ŞİRKETLERİ BİRLİĞİ MOTORLU TAŞIT BÜROSU. Asirefendi Caddesi, Türkiye Han, İstanbul. Tel. 27 43 87.                              |



**Синя карта**  
**Kék kártya**  
**Blaue Karte**  
**Niebieska Karta**  
**Carte albastră**  
**Синяя карта**  
**Modrá karta**  
**Plava karta**

№ \_\_\_\_\_

**Állami Biztosító**

Budapest, IX., Üllői út 1

Best.-Nr. **KR 4188** VLV Freiberg

III-25-16 36454/B 4023 12.64 121 Ag 307-64-DDR X

**ÁBTL - 4.2. - 50 - 100 / 24 / 1966 /10**

10



Посочената на първата страница на тази синя карта застрахователна служба потвърждава, че обозначеното на 3 страница моторно превозно средство е застраховано - гражданска отговорност. Застраховката е валидна за пътищата на държавите, които са изброени.

E két lap első oldalán megnevezett Biztosító Intézet igazolja, hogy a 3. oldalon megnevezett járműre szavatossági biztosítást kötöttek. A biztosítás a megnevezett államok közöttjain érvényes.

Die auf der ersten Seite dieser Blauen Karte genannte Versicherungsanstalt bestätigt, daß für das auf Seite 3 bezeichnete Kraftfahrzeug eine Kraftfahr-Haftpflicht-Versicherung besteht. Die Versicherung gilt auf den Verkehrsstraßen der genannten Staaten.

Zakład Ubezpieczeń wymieniony na pierwszej stronie niniejszej Niebieskiej Karty stwierdza, że dla pojazdu mechanicznego podanego na str. 3-ej istnieje obowiązkowe ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej. Ubezpieczenie jest ważne na drogach publicznych państw niżej wymienionych.

Instituția de Asigurare indicată pe prima pagină a cărții albastre confirmă existența unei asigurări de răspundere civilă auto pentru autovehiculul indicat în pagina 3-a. Asigurarea este valabilă pe drumurile de circulație a statelor participante.

Указанное на стр. 1 Синей карты страховое учреждение настоящим подтверждает, что гражданская ответственность, связанная с эксплуатацией названной на стр. 3 автомашины (мотоцикла и т. д.) застрахована.

Это страхование действует на территории стран, перечисленных ниже.

Pojišťovna uvedená na prvé straně modré karty potvrzuje, že provozovatel a řidič motorového vozidla označeného na straně 3 je pojištěn pro případ odpovědnosti za škody způsobené provozem uvedeného motorového vozidla. Pojištění se vztahuje na nehody, k nimž dojde na území uvedených států.

Na prvoj strani ove Plave karte navedena osiguravajuća organizacija potvrđuje, da za naznačeno motorno vozilo postoji osiguranje od odgovornosti za motorna vozila. Osiguranje važi na putevima naznačenih država.

**Важи за:**

НР България  
НР Унгaria  
ДДР  
НР Полша  
НР Румъния  
СССР  
ЧССР  
ФР Югославия

**Érvényes:**

Bolgária  
Magyarország  
NDK  
Lengyelország  
Románia  
Szovjetunió  
Csehszlovákia  
Jugoszlávia

**Geltungsbereich:**

VR Bulgarien  
VR Ungarn  
DDR  
VR Polen  
VR Rumänien  
UdSSR  
CSSR  
SFR Jugoslawien

**Zakres ważności:**

Bulgaria  
Węgry  
NRD  
Polska  
Rumunia  
ZSSR  
CSR  
Jugosławia



Държател на превозното  
средство  
A gépjármű tulajdonosa  
Fahrzeughalter

Właściciel pojazdu  
Posesorul vehicolului  
Владелец автомашины

Držitel vozidla  
Držalac motornog vozila

Фабрична марка  
Gyártmány  
Fabrikmarke

Marka fabryczna  
Marca de fabricatie  
Фабричная марка

Továrni značky  
Fabrička marka

Регистрационен номер  
Rendszám  
Amtliches Kennzeichen  
Numer rejestracyjny

Numărul de ordine și indicativul  
Регистрационный номер  
Poznávací značky  
Registrarski broj

Номер на мотора  
Motorszám  
Motor-Nr.  
Numer silnika

Nr.-motorului  
Номер мотора  
Číslo motoru  
Broj motora

Валидность

от \_\_\_\_\_ до \_\_\_\_\_

Érvényes

\_\_\_\_\_ -tól/től \_\_\_\_\_ -ig

Geltungsdauer

vom \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_

Okres ważności

od \_\_\_\_\_ do \_\_\_\_\_

Durata valabilității

de la \_\_\_\_\_ pînă la \_\_\_\_\_

Срок страхования

c \_\_\_\_\_ до \_\_\_\_\_

Вклю-  
чительно

Doba platnosti

od \_\_\_\_\_ do \_\_\_\_\_

Trajanje važnosti

od \_\_\_\_\_ do \_\_\_\_\_

Zona de valabilitate:

Действует в:

Rozsah platnosti:

Oblast važenja:

RP Bulgaria

БНР

LR Bulharsko

NR Bugarska

RP Maghiară

ВНР

LR Mađarsko

NR Mađarska

R.D. Germană

ГДР

NDR

NDR

RP Polonă

ПНР

LR Polsko

NR Poljska

RP Română

РНР

LR Rumunsko

NR Rumunska

U.R.S.S.

СССР

SSSR

SSSR

R.S. Cehoslovacă

ЧССР

CSSR

CSSR

RSF Jugoslavija

СФР Югославия

SSR Jugoslávie

SFR Jugoslavija



Адреси на застрахователните служби:

A Biztosító Intézetek címei:

Anschriften der Versicherungsanstalten:

Adresy Zakładów Ubezpieczeń:

Adresele Institutelor de Asigurare:

Адреса страховых учреждений:

Adresy pojišťoven:

Adrese osiguravajućih organizacija:

Булстрад  
София, 102, ул. Раковски

Allami Biztosító  
Budapest, IX., Üllői út 1

Deutsche Versicherungs-Anstalt  
1017 Berlin, Ehrenbergstr. 11

„WARTA” Towarzystwo Ubezpieczeń i Reasekuracji Spółka Akcyjna  
Warszawa, Sienkiewicza 12

Administrația Asigurărilor de Stat- ADAS  
București, str. Smirdan Nr. 5

Управление иностранного страхования СССР  
Ингосстрах  
Москва К-12, ул. Куйбышева 11/10

Státní pojišťovna  
Praha 1 – Nové Město, Spálená 16

Jugoslovenska Zajednica Osiguranja  
Beograd, Knez Mihailova br. 6



GÉPJÁRMŰBIZTOSÍTÁSI  
NYILVÁNTARTÁSI LAP

Magyarország területére érkezett gépjármű

fajtája : .....

rendszáma : .....

Engedélyezett tartózkodás tartama :

196.... hó .....-tól,

196.... hó .....-ig.

Határon belépett :

196.... hó .....-n.

P. H.

.....  
vámhatóság

Bélyeg helye

Bélyeg helye



Bélyeg helye

Bélyeg helye

Bélyeg helye

Bélyeg helye

Bélyeg helye

Bélyeg helye

Bélyeg helye

Bélyeg helye



Ez a küldemény belföldön bérmentetés nélkül is feladható. Az esedékes díjakat a kézbesítéskor a címzett fizeti.

**ÁLLAMI BIZTOSÍTÓ FŐIGAZGATÓSÁGA**  
**Vagyonsbiztosítási Technikai Osztályának**

B u d a p e s t 5.

**Postafiók 245**



1. Értesítem, hogy ellenőrzésem alkalmával megállapítottam, hogy a

..... forgalmi rendszámú gépjárművel közlekedő  
személy, akinek

neve: .....

lakcíme: .....

a kötelező gépjármű szavatossági biztosítási díj befizetését igazolni  
nem tudta.

2.\* A gépjármű forgalmi engedélyében feltüntetett tulajdonos

neve: .....

lakcíme: .....

.....  
aláírás

\* A 2. rovatot csak akkor kell kitölteni, ha a gépjárművel nem a forgalmi engedélyben  
feltüntetett tulajdonos közlekedett.

19103 r. sz. — Pü. Nyomell. 1123 — 65 6 FNyV 14 4971